

DIETER NOHLEN: MAESTRO SINGULAR EN EL CAMPO DE LA CIENCIA POLÍTICA Y EL DERECHO ELECTORAL*

Francisco BERLÍN VALENZUELA

En 1980, con motivo de la elaboración de mi tesis para obtener el grado de doctor en derecho por la Universidad Nacional Autónoma de México, intitulada “Derecho electoral: instrumento normativo de la democracia”, tuve ocasión de acercarme por medio de sus libros a numerosos autores que venían publicando valiosos trabajos sobre la ciencia política, la sociología política, el derecho constitucional y el derecho electoral. Dentro de éstos, ocupaba un lugar preferente el nombre de Dieter Nohlen, prestigiado investigador de la ciencia política, quien gozaba de un amplio prestigio, tanto en Alemania como en el mundo de habla hispana, debido fundamentalmente a su destacada labor académica en el campo de la ciencia política y del derecho electoral.

En lo particular, tuve conocimiento de su obra poco tiempo después de haber publicado el libro *Derecho electoral*, que fue uno de los primeros intentos por integrar esta rama como una nueva disciplina jurídica en México, gracias al envío de los boletines bibliográficos que recibía de editoriales españolas, en los que se consignaba la edición por el Centro de Estudios Constitucionales de Madrid del interesante trabajo de investigación realizado por Dieter Nohlen, denominado *Sistemas electorales del mundo*, publicado originalmente en el idioma alemán en 1978 con el título: *Wahlsysteme der Welt-Daten und Analysen*, el cual fue traducido al español por Ramón García Cotarelo en 1981.

Al tener conocimiento de esta traducción, inmediatamente solicité a la editorial que promovía su venta, me fuera enviado un ejemplar para conocer el contenido de tan sugerente obra.

Muy grato fue para mí la lectura de este libro que me permitió ampliar los conocimientos sobre el derecho electoral, dentro de un estudio comprado que, como decía su autor, era

* Versión publicada en la edición de 2009.

un análisis teórico (sistemático) y empírico (histórico de los sistemas electorales). En su reflexión teórica ofrece un cuerpo sistemático de proposiciones con un alto grado de generalización, apoyándose en un análisis histórico-empírico amplio y minucioso. Se pretendía un análisis histórico sistemático equilibrado, a fin de poder enunciar proposiciones directamente congruentes con los textos sociales y políticos.

La divulgación de esta obra en el mundo de habla hispana aumentó el interés de los estudiosos de la materia, quienes por diversos caminos comenzaron a acercarse a este autor que hacía sentir su influencia académica en las universidades y en los institutos de estudios especializados.

Dieter Nohlen se convirtió así en un prestigiado académico, que proyectaba en América Latina novedosas ideas en el terreno electoral, motivando a los académicos a realizar nuevas reflexiones en sus contribuciones a la integración temática de la doctrina electoral, que dieron a conocer en libros y revistas de diversos países. En lo personal, la influencia de este admirable maestro estuvo presente al escribir mi libro *Teoría y praxis política-electoral*, publicado también por la Editorial Porrúa, en 1983.

No fue casual entonces que cuando el CAPEL (Centro Interamericano de Asesoría y Promoción Electoral) fundado en 1983 por el Centro Interamericano de Derechos Humanos con sede en Costa Rica, cuyo director fundador, Jorge Mario García Laguardia, tuvo la gentileza de darme a conocer el proyecto, en un memorable encuentro en la ciudad de México, expresándome que sería un centro de estudios especializado en el campo de las elecciones en América Latina, lo que consideré era una espléndida idea, a la que en México nos habíamos adelantado al crear en 1982 el Instituto Nacional de Derecho Electoral y Estudios Políticos (INDEEP), en el que participó un selecto grupo de académicos y políticos que me apoyaron al nombrarme presidente, entregándole un ejemplar de los estatutos que regían nuestra actividad.

El CAPEL realizó una amplia tarea editorial que divulgó y analizó la temática electoral con la participación de numerosos académicos y estudiantes de los procesos electorales en los diversos países de América Latina habiendo integrado una amplia colección sobre sus sistemas electorales. Es de esperarse que la obra editorial de esta institución se continúe y se sigan publicando y actualizando los libros que se hicieron.

Dentro de estas publicaciones se elaboró un importante *Diccionario electoral*, que según el decir de la directora ejecutiva del IIDH, Sonia Picado, fue una experiencia colectiva para sintetizar “el pensamiento actualizado sobre administración, sistemas y procesos electorales, aspectos que le permitirá

ser un útil material de consulta y orientación para funcionarios, estudiantes y público en general”.

En esta obra fuimos invitados a participar el doctor Nohlen y el suscrito para desarrollar algunos de los temas, correspondiéndole a él: “Sistemas políticos comparados”, y a mí: “Financiamiento de partidos políticos”. Es indudable que el *Diccionario electoral* ha sido una importante fuente de conocimientos y consulta de todas las personas interesadas en la problemática de las elecciones.

Pues bien, el CAPEL organizó un seminario internacional sobre elecciones a fines de la década de 1980, al que fui invitado a participar y que acepté de inmediato por el interés que tenía para mí el tener la oportunidad de conocer a Dieter Nohlen, cuya intervención se anunciaba en el programa diseñado.

En este escenario se dio nuestro primer encuentro, dialogando sobre temas electorales afines y experiencias concretas que cada uno de nosotros habíamos tenido en nuestra vida académica.

A partir de entonces se inició una estrecha amistad con tan relevante maestro, que se ha venido acrecentando a través del tiempo en diferentes encuentros académicos y familiares tanto en México como en Alemania y que se tradujo en su intervención en conferencias magistrales como la que se realizó en Xalapa, Veracruz, en el Diplomado sobre *El Estado contemporáneo y su reconstrucción institucional*, organizado por el suscrito en su carácter de subsecretario de Asuntos Jurídicos y Participación Ciudadana en 2001, que resultó ser un evento de singular importancia al congregar a destacados académicos internacionales y prestigiados profesores mexicanos para reflexionar sobre cómo debía ser el Estado del siglo XXI.

Los trabajos presentados en este encuentro recogieron la participación de Dieter Nohlen, quien presentó una ponencia intitulada “Sistemas electorales”, habiéndome correspondido la formulación de los comentarios a su trabajo.

Las ponencias de los diversos participantes fueron integrados en una memoria que se publicó en 2002 por la Editorial Porrúa, en un libro intitulado también con el nombre del Diplomado: *El Estado contemporáneo y su reconstrucción institucional*, coordinado por quien esto escribe.

Años más tarde, con motivo de mi designación como fundador y director de El Colegio de Veracruz, invité al profesor Nohlen a formar parte del Consejo Editorial de la Revista *Conciencia política*, especializada en ciencia política, administración pública, desarrollo regional y derecho, en un grupo selecto en el que participaban brillantes académicos como los profesores

Francis Delperee de la Universidad de Lovaina Bélgica; Enrique Gónzalez Casanova de la UNAM; B. Guy Peters de la Universidad de Pittsburg, Estados Unidos; Amalendu Misra de la Universidad Queen's Belfast, Reino Unido; Abel Rivera Sánchez de la Universidad de Hull, Reino Unido y Ángel Rivero de la Universidad Autónoma de Madrid, España. El Colegio de Veracruz se vistió de gala al recibir en su seno al profesor Dieter Nohlen, para impartir un seminario sobre ciencia política durante una semana, el cual contó con numerosos asistentes, debido fundamentalmente al gran prestigio del maestro que lo impartiría. Muchas fueron las enseñanzas que los participantes obtuvieron de las conferencias magistrales de este ponente, quien como era su costumbre realizó en el último día un debate al que denominó “Unos contra Otros”, en que tuve el privilegio de expresar puntos de vista que discrepan del autor a fin de abrir al diálogo sus propuestas.

Vienen a mi memoria las palabras que el maestro Nohlen, poseedor de un gran sentido del humor, me dijo cuando aceptó venir a este seminario: “Acepto ir a Xalapa siempre y cuando se me invite a mi esposa Andrea y a mí al término del seminario a bailar danzón en el Zócalo de la ciudad de Veracruz”, condición que fue aceptada de inmediato con tal de contar con su presencia en el seminario, habiéndolo acompañado a la tertulia sabatina en la que puso en práctica su habilidad para este baile.

Como se aprecia de la lectura de su amplio currículum, la obra académica de Dieter Nohlen ha sido muy amplia y se distingue por su contribución al estudio de las instituciones políticas, de los temas electorales, así como a su incansable trabajo para impulsar el desarrollo de la democracia en América Latina y en el mundo. Él fue un representante distinguido de la Fundación Konrad Adenauer en Santiago de Chile, ciudad en la que realizó estudios durante dos años presentando su tesis a cátedra en 1963 en la Universidad de Tübingen con un trabajo intitulado *Chile: el experimento socialista*, en el cual analizó los acontecimientos políticos de ese país.

Posteriormente, con un buen dominio del idioma español fue invitado por varios países América Latina para impartir conferencias magistrales y asesorar a sus gobiernos como consultor político en las reformas a sus instituciones electorales.

Es dentro de esta intensa actividad donde la dirección de El Colegio de Veracruz, a mi cargo, le solicitó su autorización para que esta institución educativa llevara a cabo la traducción de su *Diccionario de ciencia política*, que en colaboración con Rainer-Olaf Schultze había publicado en idioma alemán en 2002 con el título de *Lexikon der Politikwissenschaft* y que para 2005 había alcanzado ya su tercera edición.

Esta importante traducción, que se encargó a Marcos Romano y Peter Storand, se realizó durante 2005 y ha permitido a los estudiosos de la ciencia política conocer mejor las modernas nociones de esta disciplina para actualizar sus conocimientos. El trabajo para preparar los originales en español fue muy intenso y se hizo posible gracias a los esfuerzos conjuntos de El Colegio de Veracruz y del equipo de colaboradores del profesor Nohlen, quien pacientemente fue revisando y poniendo al día los borradores que se le enviaban a Heidelberg desde Xalapa en un puente académico que se había establecido para estar en constante comunicación a través de la vía informática y que funcionó eficientemente.

El éxito alcanzado por este *Diccionario*, que consta de 1,529 páginas publicadas en dos tomos por la casa Editorial Porrúa y El Colegio de Veracruz se hizo patente de inmediato, pues a partir de su presentación, primero, en el propio Colegio el 14 de febrero de 2006 y al día siguiente en el auditorio del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, contó con los comentarios de destacadas personalidades en el mundo académico mexicano como Jesús Tovar Mendoza, Emilio Chuayffet Chemor, Mariano Palacios Alcocer, en Xalapa; así como de los directores de las facultades de Derecho, de Ciencias Políticas y Sociales y del Instituto de Investigaciones Jurídicas, instituciones de la UNAM, que le dieron con su intervención un gran realce a la presentación de tan importante obra académica.

La última vez que vi a Dieter Nohlen fue en Heidelberg, en el otoño de 2007, con motivo de la visita que mi esposa Edith y yo le hicimos, habiendo sido atendidos gentilmente por él y su estimada esposa Andrea. Considero que en esta visita tuvimos un espléndido guía de turistas de lujo, pues el maestro nos acompañó a varios lugares para explicarnos la importancia de esta ciudad que ha traspasado las fronteras de Alemania.

A través de la vía informática hemos seguido en contacto y esperamos que muy pronto visite la Casa de la Cultura Jurídica de la Suprema Corte de Justicia de la Nación que tengo el honor de dirigir en Xalapa, Veracruz, a fin de que imparta un nuevo seminario sobre los temas de su especialidad que esperamos concretar el próximo año con motivo de alguna de sus próximas visitas a nuestro país, en la que se incluye desde luego una especial invitación al zócalo del Puerto de Veracruz para que siga poniendo en práctica sus habilidades danzoneras.